Izolované elektrikářské kleště a nůžky VDE 1 000 V

IZOLOVANÉ NŮŽKY (KLEŠTĚ) NA STŘÍHÁNÍ KABELŮ 160 MM VDE 1000 V

Model: GE1222_T00906 • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní elektrikářské nůžky (srpovité kleště) na kabely Tvardy T00906 (kód GE1222_T00906) o délce 160 mm s certifikovanou dielektrickou izolací rukojetí VDE / GS pro práci pod napětím do 1 000 V AC / 1 500 V DC dle ČSN EN IEC 60900. Přesně broušené srpovité čelisti z chrom-vanadiové oceli CrV stříhají měděné (Cu) a hliníkové (Al) jednožilové i vícežilové vodiče čistým smykovým řezem bez rozmačkání žil a s minimální ruční silou.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model nářadí	Tvardy T00906 (katalogový kód GE1222_T00906)
Celková délka kleští	160 mm (kompaktní jednoruční provedení do rozvaděčů a krabic)
Jmenovité izolační napětí	Do 1 000 V AC / 1 500 V DC (kusově zkoušeno při 10 000 V AC dle EN IEC 60900)
Certifikace a normy	VDE / GS, ČSN EN IEC 60900 (Práce pod napětím – Ruční nářadí)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model nářadí	Tvardy T00906 (katalogový kód GE1222_T00906)
Celková délka kleští	160 mm (kompaktní jednoruční provedení do rozvaděčů a krabic)
Jmenovité izolační napětí	Do 1 000 V AC / 1 500 V DC (kusově zkoušeno při 10 000 V AC dle EN IEC 60900)
Certifikace a normy	VDE / GS, ČSN EN IEC 60900 (Práce pod napětím – Ruční nářadí)
Geometrie čelistí	Oboustranné srpovité (papouščí) nůžkové břity pro střih bez deformace kabelu
Určené materiály vodičů	Výhradně měděné (Cu) a hliníkové (Al) kabely a slaněné vodiče (do cca Ø 15 mm / 50 mm²)
PŘÍSNÝ ZÁKAZ STŘÍHÁNÍ	Ocelový drát, ocelová lanka, pancéřované kabely a hřebíky (okamžitě vyštípnou tenké břity!)
Materiál čelistí	Kovaná chrom-vanadiová ocel CrV s indukčně kalenými ostřími
Středový čep	Šroubový / nastavitelný kloub se samojistným chodem
Rukojeti	Ergonomické dvousložkové červeno-žluté pouzdro s masivními ochrannými nákružky proti sklouznutí prstů
Pracovní teplotní rozsah	-25 °C až +70 °C
Hmotnost	Cca 210 g

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Horní srpovitá střihací čelist** – Obepne kulatý plášť kabelu, aby při stisku nevyklouzl z čelistí.
- **2. Spodní srpovitá střihací čelist** – Vede hladký nůžkový smyk bez rozplacatění měděného jádra.
- **3. Špička čelistí pro předřez izolace** – Umožňuje podélné či obvodové naříznutí vnějšího pláště v rukou zkušeného montéra.
- **4. Přesný středový kloubový čep** – Zajišťuje bezvůlové doléhání obou břitů po celé délce oblouku.
- **5. Černěný krček čelistí s logem Tvardy** – Antikorozní ochrana neizolované přední kovové části.
- **6. Ochranné izolační záštity (nákružky)** – Brání sklouznutí prstů dopředu na neizolovanou kovovou hlavu.
- **7. Červená nosná dielektrická vrstva** – Tuhé izolační jádro odolné proti průrazu 10 kV.
- **8. Žluté protiskluzové zóny úchopu** – Zvyšují jistotu držení a slouží i k vizuální indikaci poškození izolace.
- **9. Značení VDE / 1000 V / IEC 60900** – Trvalý potisk na rukojeti potvrzující dielektrickou zkoušku.
- **10. Zaoblené konce ramen** – Pohodlné vedení v dlani při stříhání v rozvaděči.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PRÁCE NA ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍCH POD NAPĚTÍM DO 1 000 V SMÍ PROVÁDĚT POUZE OSOBA S PLATNOU ELEKTROTECHNICKOU KVALIFIKACÍ (ZÁK. Č. 250/2021 SB., NV Č. 194/2022 SB.)! – Vždy přednostně odpojte obvod od napětí, zajistěte jej a ověřte beznapěťový stav dvoupólovou zkoušečkou (5 pravidel bezpečnosti ČSN EN 50110-1)!

NIKDY NESTŘÍHEJTE VÍCEŽILOVÝ KABEL POD NAPĚTÍM NAJEDNOU! – Kovová čelist by při přeříznutí současně vodivě propojila fázový (L) a střední/ochranný vodič (N/PE) a způsobila výbuch elektrického oblouku (zkrat)! Živé vodiče stříhejte vždy po jednotlivých žilách!

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLUJTE NEPORUŠENOST ČERVENO-ŽLUTÉ IZOLACE! – Kleště s prořízntutou, popraskanou, propálenou nebo uvolněnou rukojetí ihned vyřaďte z práce na elektrickém zařízení!

ZÁKAZ STŘÍHÁNÍ OCELOVÝCH DRÁTŮ, PRUŽIN A NOSNÝCH OCELOVÝCH LANEK (ALFE)! – Nůžkový výbrus na měď a hliník není určen pro ocel – došlo by k vylomení ostří.

DRŽTE KLEŠTĚ VŽDY ZA RUKOJETI ZA OCHRANNÝMI ZÁŠTITAMI A POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE! – Nedotýkejte se prsty kovové hlavy kleští.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vizuálně zkontrolujte obě izolační rukojeti po celém povrchu – nesmí vykazovat žádné trhliny, záseky ani uvolnění na dříku.
2. Ověřte plynulý chod kloubu bez zadrhávání a neporušenost srpovitých břitů.
3. Ověřte, že stříhaný kabel je z mědi (Cu) nebo hliníku (Al) a neobsahuje ocelové nosné lanko či ocelový oplet.
4. Zkontrolujte beznapěťový stav obvodu (nebo při práci PPN použijte předepsané dielektrické rukavice a obličejový štít).
5. Držte prsty bezpečně za zvýšenými červenými nákružky rukojetí.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Rozevřete čelisti nůžek Tvardy T00906 a vložte Cu/Al vodič co nejblíže ke kloubu srpovitého výřezu.
2. Držte kleště kolmo k ose vodiče, aby řez nebyl šikmý.
3. Plynulým stiskem rukojetí proveďte čistý smykový střih bez páčení do stran.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. U silnějších vícežilových kabelů (např. CYKY 5×6 / 5×10) veďte střih klidným plynulým tlakem bez kroucení zápěstím.
5. Po odstřižení je konec slaněného vodiče kulatý a připravený k okamžitému nasazení dutinky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Izolované rukojeti čistěte pouze vlažnou vodou s jemným saponátem a důkladně osušte (nepoužívejte benzín, aceton ani ředidla!).
Pravidelně	Na kovový kloub a břity občas naneste 1 kapku lehkého konzervačního oleje a přebytek otřete, aby se nedostal na izolaci.
Pravidelně	Skladujte odděleně od ostrých pilníků a sekáčů, aby se neprořízl plášť VDE izolace.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kabel se mezi čelistmi žvýká místo čistého střihu	Povolený středový kloub nebo pokus o střih příliš tenkého vlákna u špičky	Zkontrolujte vůli v kloubu a vkládejte vodič do hlavní obloukové zóny břitů.
Zuby / záseky v ostří čelistí	Kleštěmi byl omylem přestřižen ocelový drát nebo vrut	Poškozené kleště nepoužívejte na jemná lanka; nikdy jimi nestříhejte ocel.
Znečištěná a kluzká rukojeť	Kontakt s olejem v průmyslovém provozu	Omyjte rukojeti mýdlovou vodou, osušte a zkontrolujte, zda izolace nenabobtnala.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **IZOLOVANÉ NŮŽKY (KLEŠTĚ) NA STŘÍHÁNÍ KABELŮ 160 MM VDE 1000 V**
Typové označení / Model: **GE1222_T00906** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení: IZOLOVANÉ NŮŽKY (KLEŠTĚ) NA STŘÍHÁNÍ KABELŮ 160 MM VDE 1000 V

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN IEC 60900 (Práce pod napětím – Ruční nářadí pro použití do 1 000 V AC a 1 500 V DC)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.